

旧信仰与宗派边界

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

1520 年代宗教改革传入瑞士时，楚格不得不作出抉择。其强大的邻居苏黎世在胡尔德里希·茨温利（Huldrych Zwingli）的领导下接受了新信仰，而其他邻居施维茨和卢塞恩则仍信奉天主教。1526 年，该城与外阿姆特（Amt）的三个市镇决定保持旧信仰。¹ 这一决定使楚格处于教派冲突的前线。1531 年第二次卡佩尔战争中茨温利阵亡之地卡佩尔修道院，就位于边界另一侧的苏黎世州境内。第二次卡佩尔战争确立了楚格作为教派边境地带的地位。²

十六世纪末的天主教改革强化了该州的教派认同。嘉布遣会修士于 1595 年来到楚格之后，嘉布遣会玛丽亚奉献修道院（Maria Opferung）于 1608 年开始兴建。³ 三个多世纪里，楚格始终是一个几乎完全信奉天主教的州。新教徒不能自由定居。十九世纪中叶，工业化从新教地区带来了工人，变化来得十分突然：在巴尔，随着洛尔策河畔大型纺纱厂的建立，新教居民人数从 1850 年的 12 人增至 1860 年的 209 人。1867 年，该州第一座归正宗教堂在那里落成。⁴ 2000 年，该州 100052 名居民中有天主教徒 61873 人，新教徒 17590 人。⁵

楚格的教派历史与日内瓦形成了最鲜明的对比之一。在日内瓦，宗教改革造就了一种以勤劳、节俭和信用为核心的道德经济，新教难民又为其带来了资本和网络，奠定了私人银行的基础。在楚

格，旧信仰得以保存，与之一同保存下来的是一种以土地、官职和外国雇佣兵役为中心的经济。由于没有自己的银行传统，这个天主教州的精英将财富投向土地、房屋以及儿子们的军官生涯。二十世纪国际资本来到楚格时，它是从外部而来，并受到一个已经懂得珍视外国资金所能带来之物的政治阶层的欢迎。B 部分将探讨：是否存在一种与日内瓦卷中所描述的加尔文主义道德经济相对应的天主教的、或至少是瑞士中部的道德经济。这里给出的答案是审慎的：相关的传统是一种政治实践，即一个小共同体通过使用自己对更强大的伙伴有用而赖以生存的实践。

1 注释

1. HLS, “Zug (Kanton)”, 宗教改革部分：1526 年，该城与三个外部市镇选择保持旧信仰。
2. 出处见印刷版所引。
3. HLS, “Zug (Gemeinde)”: 嘉布遣会修士于 1595 年到来；嘉布遣会玛丽亚奉献修道院于 1608 年开始兴建。
4. 德文维基百科, “Spinnerei an der Lorze”, 2026 年 9 月访问：巴尔的新教人口从 1850 年的 12 人增至 1860 年的 209 人；该州第一座归正教堂于 1867 年建立。
5. HLS, “Zug (Kanton)”, 人口与宗教统计表 (2000 年人口普查)

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/zug-the-old-faith-and-the-confessional-border